

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 21. januar 2025 i ankesag

Sagl.nr. K 107/24

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 2000

(advokat Ulrik Blidorf)

Qeqqa Kredsret afsagde dom i 1. instans den 12. marts 2024 (kredsrettens sagl.nr. KS-QEQ-2003/2023).

Påstande

T har påstået formildelse.

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der har for landsretten være vist en fotorapport af 26. maj 2023 med billeder af V1's ansigt. Der har endvidere været vist en fotorapport af 20. september 2023 med billeder af V2's ansigt og V3's ansigt.

Det fremgår af politiattest af 16. september 2023 blandt andet, at V2 har været undersøgt på Maniitsoq Sygehus den 2. og 14. september 2023, og at der blev konstateret følgende objektive fund:

”Den 02.09.2023: Hun havde et sår bed læben, hvor hun havde bidt sig

Den 14.09.2023: Venstre side af baghovedets top er stadig ømt og har en mindre bule. Der er ar på højre side af underlæben. ...”

Det fremgår af politiattest af 16. september 2023 blandt andet, at V3 har været undersøgt på Maniitsoq Sygehus den 12. september 2023, og at der blev konstateret blandt andet følgende objektive fund:

”1: Der ses svag hævelse af øv. del af hovedet foran hårkanten på højre og venstre side.

2: Ved bevægelse af hovedet bagover samt ved rotation fra side til side, er der smerter i venstre side af nakken.

...”

Landsrettens begrundelse og resultat

T er i kredsretten dømt for to voldsforhold. Det ene forhold er begået den 13. maj 2023, hvor hun slog en anden kvinden en gang i hovedet med knyttet hånd. Det andet forhold er begået den 2. september 2023, hvor hun slog to kvinder med hver et knytnæveslag i hovedet.

Landsretten er enig i kredsrettens udmåling af foranstaltningen og stadfæster derfor kredsrettens dom. Landsretten har lagt vægt på navnlig, at der er tale om to voldsforhold af mindre grov karakter, at der er tale om umotiveret vold og at T den 10. december 2020 blev idømt anstaltsanbringelse for vold.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

D O M

afsagt af Qeqqa Kredsret den 12. marts 2024

Rettens nr. 2003/2023

Politiets nr. 5506-974311-00359-23

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 2000

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 27. december 2023.

T er tiltalt for overtrædelse af:

1

Kriminallovens § 88, - Vold

ved den 13. maj 2023 ca. kl. 07.00 omkring tunellen ved krydset Annertusoq / Ivissuaate-ralaa i Maniitsoq, at have udøvet vold mod V1, idet tiltalte slog V1 en gang i hovedet med knyttet hånd.

2

Kriminallovens § 88,-Vold

ved den 2. september 2023 ca. kl. 04.00 omkring hallen ud for [...] i Maniitsoq at have slået V2 og V3 i hovedet med knyttet hånd en gang hver.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

-60 dage i anstalt

Anklagemyndigheden tager endvidere på vegne af V1, V2 og V3 forbehold for påstand om erstatning.

T har erkendt sig skyldig til forhold 1.

T har nægtet sig skyldig til forhold 2, da hun ikke kan huske episoderne.

T har fremsat påstand om:

-Samfundstjeneste

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V1, V2 og V3.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 12. marts 2024. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V1, V2 og V3 har afgivet forklaringer den 12. marts 2024. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet, senest ved Qeqqa Kredsret den 10. december 2020, var dømt til 40 dags anbringelse i anstalt i 40 dage for vold.

T har om sine personlige forhold forklaret, at hun ingen uddannelse har. Hun har gennemgået folkeskolen færdigt. Da hun er gået i stå, har hun ingen arbejde. Hun vil ellers komme i gang. Og hun ønsker ellers at arbejde. Hun kan ikke arbejde med mennesker, da hun ikke kan styre alt for larmende og vildfarende personer.

På grund af at hun er gået i stå, havde hun flere gange henvendt sig til kommunen. De havde lovet hende flere gange, at hun ville blive kontaktet, men de gjorde det ikke, var hun stoppet med at henvende der.

Én gang havde hun været i familiecenteret.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 12. december 2023 og modtaget i retten den 27. december 2023

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte har erkendt sig skyldig til forhold 1.

Forurettede V1 havde forklaret til forhold 1, at da hun kom til at kikke på den tiltalte, der råbte, fik hun tildelt en knytnæveslag af hende.

Af forklaringerne samt fremvisning af videoklip, finder retten det bevist, at T havde gjort sig skyldig som skrevet i anklageskriftets forhold 1.

Tiltalte har nægtet sig skyldig til forhold 2, da hun ikke kan huske noget til episoderne.

Forurettede V2 havde forklaret til forhold 2, at hun udenfor hallen enten fik tildelt en knytnæveslag eller nik på hovedet af den tiltalte.

Vidnet/forurettede V3 havde forklaret til forhold 2, at mens hun var uden for hallen, så at tiltalte bliver ophidset, hvorefter hun løb ned til en dame og hoppede mod hende, hvor pågældende dame væltede. Så da hun begyndte at angreb hende havde hun skærmet hende, hvor hun så blev tildelt flere knytnæveslag på sit hoved.

Af forklaringerne, finder retten det bevist ikke bevist, at T havde tildelt V1 en knytnæveslag, hvorfor hun frifindes for det. Men hun kendes skyldig til skub. Samt af V3's forklaring finder retten det bevist, at T havde tildelt V3 knytnæveslag, findes hun skyldig.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold - som udgangspunkt som ubetinget eller betinget anbringelse i anstalt, alt afhængig af grovheden af voldsudøvelsen og om man tidligere er dømt for lignende lovovertrædelser.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T den 10. december 2020, var blevet dømt for samme lovovertrædelse. Og retten bemærkede, at vold var blevet begået umotiveret, hvorfor nedenstående afgørelse anses for passende.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens §§ 88 og 146 derfor anstaltsanbringelse.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes:

- Anstaltsanbringelse i 60 dage.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Louise Skifte
Kredsdommer

Den 12. marts 2024 kl. 13.00 holdt Qeqqa Kredsret offentligt retsmøde i Maniitsoq
Kredsdommer Louise Skifte behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 2003/2023

Politiets nr. 5506-974311-00359-23

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...] 2000

[...]

Forhold 1

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Den 13. maj 2023, var hun gået ud, efter hun skændtes med sin ekskæreste. Hun kan huske, at hun tildelte den første person hun mødte på hendes ansigt, umotiveret. Hun ved hende der fik tildelt knytnæveslag, er fra Maniitsoq, men hun kender hende ikke personligt.

Forhold 2

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Den 2. september 2023, kan hun ikke huske noget, da hun den aften drak sig fuld. Før de skulle til koncert med Naneruaq, begyndte hun at drikke. Og den aften drak hun, med ved ikke hvor meget.

Koncerten foregik i hallen.

De forurettede ved hun at de bor i Maniitsoq. På et senere tidspunkt, da hun mødte V2 undskyldte hun til hende.

[...]

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Den 13. maj 2023, var det en weekend, hvor hun tog på arbejde, hun skulle møde kl. 7 om morgenen.

Da hun gik ud af Ivissuaateralaat, kunne hun høre, en der lød vred. Da hun gik forbi tunnelen, kunne hun høre lyden kom fra Annertusoq, hvor pågældende råbte. For sikkerheds skyld, tog hun sin mobiltelefon frem og begyndte at optage film, da hun skulle på arbejde i Nerijsaaq.

Hun kunne se, at tiltalte var meget vrede og råbte, og der var ikke andre personer omkring. Hun prøvede at lade være med at kikke til den vrede, men kom til det, hvor den vrede sagde at hun ikke skal kikke på hende. Så svarede hun hende, at hun var på vej til sit arbejde, og hun skal lade være med at være sådan. Episoden skete meget hurtigt, hun blev tildelt knytnæveslag oven over højre kind. Da hun ikke havde oplevet lignende, gjorde det ondt. Da det skete pludselig, blev hun forskrækket og sjokkeret. Heldigvis gik den tiltalte sin vej. Selv om hun stadig var urolig, tog hun på arbejde. På vej til sit arbejde, ringede hun til sin kæreste, og fortalte han, at hun var blevet slået med knytnæveslag, og var forskrækket. Han opfordrede hende om at hun skal ringe til politiet.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

At hun havde været i byen, da Naneruaq havde koncert i hallen. Efter koncerten stoppede, var hun udenfor hallen, og der så hun en ung kvinde der var vred. Så gik hun ned ad trappen, og stod mellem hallen og Café Puisi og røg en cigaret. Da personen der arbejder i hallen, dukkede op, råbte hun til pågældende, og spurgte om V2 var vågen, da hun har set personen vække ham. Så begyndte, kvinde der var vred at løbe mod sig. Hun troede hun vil løbe forbi hende, men pludselig fik hun enten et knytnæveslag eller nik på sit hoved af hende. Hun lå pludseligt på jorden. Kvinden råbte ad hende, tæt på sit ansigt. Ung pigens mor, ville ellers have sin datter væk fra hende. Men en anden kvinde, V3 hjalp hende op. Råbende kvinde råbte bare uden at sige ord.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende, at selv om hun ikke kan huske episoden, havde sin mor sagt, at hun havde set at hun skubbede til damen.

[...]

V3 forklarede på grønlandsk blandt andet, at 2. september 2023 om aftenen var der koncert i hallen med Naneruaq. Da koncerten stoppede, var hun udenfor hallen, hvor tiltalte gik ud. Mens de talte, begyndte tiltalte at hidse sig op, hvor de ikke havde noget hensigt i noget. Så begyndte tiltalte at spørge, da hun havde lavet gerning, skulle hun i anstalt, og hvis hun svarer igen ville hun angreb hende da hun ikke rager hende. Hun tror kvinde kom til at hidse sig selv op. Tiltalte begyndte at løbe ned til en kvinde, der ryger en smøg neden under trapperne, op sprang over til hende, hvor hun faldt omkuld. Mens hun lå ned begyndte tiltalte og gøre noget ved hende, og der kom afhørte til og skærmede tiltalte. Pludselig tildelte tiltalte hende knytnæveslag på sit hoved. Måske fik hun 5 knytnæveslag på sine begge tindinger med hævelse til følge. Da tiltalte var i vrede, var slagene hårde.

Efter 14 dage fra episoden, blev hun bedt om at komme til politistationen, der var stadig hævelser, hvor der så blev taget billeder.

Foreholde af sin tidligere forklaring, forhold 2, bilag D-2-4, side 1, fra 2. punktum:

”En kvinde som afhørte genkendte som værende, T, havde herefter umotiveret og ud af det blå slået afhørte i hovedet med et knytnæveslag.”

Hun har ikke forklaret sådan. Der blev taget billeder hos politiet, og hun ved ikke om man kan se det.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende, at hun mener slagene var for mange. Når hun slår nogen, er det normal med ét slag.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 15.00

Louise Skifte
Kreditsdommer

